

Τα Επακόλουθα του Ολοκαυτώματος: Απελευθερώνοντας του Κρατούμενους

Ο βρετανικός στρατός απελευθέρωσε το στρατόπεδο Μπέργκεν- Μπέλσεν κοντά στο Celle στη βόρεια Γερμανία, στις 15 Απριλίου του 1945. Αν και ιδρύθηκε επίσημα τον Απρίλιο του 1943 ως στρατόπεδο συγκεντρώσεως για τα πρόσωπα που επρόκειτο να ανταλλαχθούν με τους γερμανούς υπηκόους στις Συμμαχικές χώρες, εξελίχτηκε μέχρι το 1944 σε ένα κανονικό στρατόπεδο συγκέντρωσης.

Η *Jana Weintraub*, μια γυναίκα εβραϊκής καταγωγής από την Πράγα, μεταφέρθηκε στο Auschwitz με την υπόλοιπη οικογένειά της το 1944, όπου οι γονείς της χάθηκαν στοθάλαμο αερίων. Εστάλη για εργασία ως σκλάβο εργάτρια σε ένα υποστρατόπεδο του Neuengamme κοντά στο Αμβούργο το φθινόπωρο του 1944, και από εκεί στο Μπέργκεν- Μπέλσεν. Μετά από την απελευθέρωση εργάστηκε ως γραμματέας και διερμηνέας για τις Βρετανικές δυνάμεις κατοχής.

ALLIED EXPEDITIONARY FORCE
D. P. INDEX CARD

G 03790495

1. (Registration number) 16-35306-1
Weintraub, Jana

2. (Family name) (Other given names)

3. *Jana Weintraub*
(Signature of holder) D. P. 1

Picture / pieczec



Polish Association of ex prisoners of concentrations camps
Zw. B. Więźniów Obozów Koncentracyjnych

Issued on *21.III.1946* in Polish D. P. Camp at Bergen-Belsen area Det. 618 M. G. by the Polish Association of ex-prisoners of concentration camps
Wydany dnia *21.III.1946* w polskim obozie Okreg Det. 618 M. G. przez Polski Związek b. więźniów obozów koncentracyjnych

Name: **Ratusiński Janusz Romuald**
Nazwisko i imię:

Born: **7.II.1915r. Charsznica**
Data urodzenia:

Religion: **rz.kat.**
Wyznanie:

Nationality: **polska**
Narodowość:

Address: **Bergen-Belsen**
Adres:

Last address in 1939: **Olkusz**
Ostatni adres w r. 1939:

Was kept in captivity from
Był więziony od **17.V.1944r.**

Until:
aż do: **15.IV.1945r.**

In German concentration camps at
W niemieckich obozach koncentracyjnych

Gross-Rosen, Dora, Bergen-Belsen

8430 111106
One leader of the Association / Prezes Związku
Szymarski Andrzej

Janusz Ratusinski
Signature of holder / podpis posiadacza

Όταν οι Ναζί συνέλαβαν τον πολωνό πατριώτη *Janusz Ratusinski* τον Μάιο του 1944, τον φυλάκισαν στο στρατόπεδο συγκέντρωσης *Gross-Rosen*. Από εκεί μεταφέρθηκε για εργασία ως σκλάβος εργάτης στην υπόγεια σπηλιά - εργοστάσιο πυραύλων στο *Dora*. Όταν η υγεία του χειροτέρευσε, τον έστειλαν στο Μπέργκεν- Μπέλσεν, όπου έγινε ένας από τους λίγους τυχερούς (57 από τους 1.000 στη μεταφορά του Μαρτίου του 1944 από το *Dora*) που επέζησαν. Η ταυτότητά του, που εκδόθηκε στις 21 Μαρτίου 1946, από την πολωνική ένωση των πρώην φυλακισμένων των στρατοπέδων συγκέντρωσης στο στρατόπεδο εκτοπισμένων προσώπων Μπέργκεν- Μπέλσεν, αναφέρει στην πίσω πλευρά, «κατόπιν διαταγής της στρατιωτικής κυβέρνησης ο φορέας αυτής της κάρτας ταυτότητας πρέπει να λάβει με κάθε τρόπο πρόνομια και βοήθεια».